

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 47 (1929)
Heft: 233

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 06.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Samstag, 5. Oktober
1929

Berne
Samedi, 5 octobre
1929

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLVII. Jahrgang — XLVII^{me} année

Paraît journellement
dimanches et jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Wirtschaftliche und sozialstatistische Mitteilungen

Supplément mensuel
Rapports économiques et Statistique sociale

Supplemento mensile
Rapporti economici

N° 233

Redaktion und Administration:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —
Abonnement: Schweiz: jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, viertel-
jährlich Fr. 6.50, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland:
Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis:
einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A.G. — In-
sertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonellezeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et administration:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —
Abonnement: Suisse: un an fr. 24.30, un semestre fr. 12.30, un trimestre
fr. 6.50, deux mois fr. 4.30, un mois fr. 2.30 — Etranger: Plus frais de
port — On s'abonne exclusivement aux offices postaux — Prix du numéro
15 cts. — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion: 50 cts.
la ligne de colonne (l'étranger 65 cts.)

N° 233

Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Falliment. —
Concordati. — Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. —
Güterrechtsregister. — Registre des régimes matrimoniaux. — Registro dei beni matri-
moniali.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni
Italien: Zollerhöhung für Bröm und Bromprodukte.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurseeröffnungen — Ouvertures de faillites

(Sch. u. K.-G. 281 u. 282.)

(L. P. 281 et 282.)

(V. B.-G. v. 28. April 1920, Art. 128 u. 29.)

(O. T. F. du 23 avril 1920, Art. 128 et 29.)

Die Gläubiger der Gemeinschaften und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensgegenstände Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchansätze usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinslauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (Art. 209 SchKG).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder rückständig sei, allfällige für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschaften sich binnen der Eingabefrist an solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerichteter Unterlassungserklärung zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen. Dem Gläubigerversammlung können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beizutreten.

Dichiarazioni di fallimento

(Art. 231 e 232 L. E. F. 123 c 29 O. T. F. del 23 aprile 1920.)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sul beni che sono in suo possesso, sono diffidati ad insinuare all'Ufficio del fallimento, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme col mezzo di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gli interessi di tutti i crediti non garantiti da pegno (art. 209 L. E. F.).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'Ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale o in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il nuovo codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio del loro diritto, di metterli a disposizione dell'Ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia che, in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio entro lo stesso termine.

Codebitori, cauzioni ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Kt. Zürich Konkursamt Zürich (Altstadt) (2601^a)
Gemeinschuldnerin: Firma E. Leuenberger & Co., Kommanditgesellschaft, Mercerie en gros, Brändschenstrasse 30, in Zürich 1.
Datum der Konkurseröffnung: 23. September 1929.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 14. Oktober 1929, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant zur «Kaufleuten», in Zürich 1, Pelikanstrasse 18.
Eingabefrist: Bis 5. November 1929.

Kt. Bern Konkursamt Seftigen in Belp (2602)
Gemeinschuldner: Bähler, Fritz, Baumeister, in Wattenwil.
Datum der Konkurseröffnung: 30. September 1929.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 18. Oktober 1929, vormittags 10 Uhr, in dem Bureau des Konkursamtes Seftigen in Belp.
Eingabefrist: Bis und mit dem 5. November 1929.

Kt. Luzern Konkursamt Ruswil (2603)
Gemeinschuldner: Ledermann, Max, Schuhhandlung, Rothaus, Wolhusen.
Datum der Konkurseröffnung: 20. September 1929, infolge Insolvenzerklärung.
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 12. Oktober 1929, nachmittags 2 Uhr, im Gasthaus zum Rössli, in Wolhusen.
Eingabefrist: Bis und mit dem 5. November 1929.

Kt. Aargau Konkursamt Kulm (2604)
Gemeinschuldner: Wälty, Werner, Sohn, geb. 1896, Zimmerer, Schreiner, Sägerei und Holzhandlung, von und in Schöftland.
Datum der Konkurseröffnung: 24. September 1929.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 18. Oktober 1929, 15 Uhr, im Gasthof zum Ochsen, in Schöftland.
Eingabefrist: Bis 5. November 1929.

Kt. Aargau Konkursamt Lenzburg (2592^a)
Gemeinschuldner: Cozzio, Attilio, geb. 1893, von Mortaso (Italien), in Wildegg.
Datum der Konkurseröffnung infolge Insolvenzerklärung: 26. September 1929.
Summarisches Verfahren.
Eingabefrist: Bis 26. Oktober 1929.

Kt. Aargau Konkursamt Lenzburg (2593^a)
Gemeinschuldner: Häfeli, Hans, geb. 1906, Baumeister, von und in Seengen.
Datum der Konkurseröffnung infolge Insolvenzerklärung: 26. September 1929.
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 9. Oktober 1929, nachmittags 2 Uhr, im Bezirksgerichtssaal in Lenzburg.
Eingabefrist: Bis 3. November 1929.

Ct. del Ticino Ufficio dei fallimenti di Lugano (2605)
Fallita: Ditta Trees, Giacomo (Rappresentanze in bijouterie, ottica e fotografia), in Lugano. (Proprietario: Trees, Giacomo, fu Guglielmo, da Hohn (Germania), domiciliato a Viganello).
Decreto di fallimento: 6 settembre 1929.
Prima assemblea di creditori: 14 ottobre 1929, ore 15 presso l'Ufficio Esecuzioni e Fallimenti di Lugano.
Termine per la notifica dei crediti: Fino al giorno 5 novembre 1929.

Ct. de Vaud Arrondissement du Pays-d'Enhaut (2606)
Falli: Marletaz, Marcel, Hôtel de Ville, à Rougemont.
Date du prononcé: 28 septembre 1929.
Première assemblée des créanciers: Jeudi 10 octobre 1929, à 2 heures après-midi, en Salle du Tribunal, à Château-d'Oex.
Délai pour les productions: 5 novembre 1929.

Ct. de Genève Office des faillites de Genève (2623-25)
Falli: Zimmermann, Théophile, chauffages centraux, Rue de l'Archevêque 8, à Genève.
Date de l'ouverture de la faillite: 24 septembre 1929.
Première assemblée des créanciers: Lundi 14 octobre 1929, à 10 heures, Salle des Assemblées de Faillites, Taconnerie 7.
Délai pour les productions: 5 novembre 1929.
Faillie: Laiterie Modèle Genevoise, société coopérative, ayant son siège Rue Masbou, Genève.
Date de l'ouverture de la faillite: 24 septembre 1929.
Première assemblée des créanciers: Mardi 15 octobre 1929, à 10 heures, Salle des Assemblées de Faillites, Taconnerie 7.
Délai pour les productions: 5 novembre 1929.

Failli: Reymond, Albert, vitrier, Carrefour de Villereuse 1, Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 25 septembre 1929.

Première assemblée des créanciers: Mardi 15 octobre 1929, à 11 heures, Salle des Assemblées de Faillites, Taconnerie 7.

Délai pour les productions: 5 novembre 1929.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 u. 251.)

(L. P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwacht in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Graduatoria

(L. E. 249, 250 e 251.)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Kt. Zürich Konkursamt Hottingen-Zürich (2607*)

Im Konkurs über die Genossenschaft für Yoghurt- & Milchprodukte, in Zürich 7, Geschäfts- und Fabrikationslokale in Sulgen, liegen Kollokationsplan und Inventar mit Eigentumsansprüchen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind bis am 14. Oktober 1929 mittelst Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Abtretungsbegehren im Sinne des Art. 260 Sch. K. G. mit Bezug auf die von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche sind, bei Vermeidung des Ausschlusses, bis am 14. Oktober 1929 an die Konkursverwaltung zu stellen.

Kt. Bern Konkursamt Trachselwald (2608)

Im Konkurs des Imobersteg, Hans, Handelsmann, in Huttwil, liegt der infolge nachträglicher Eingabe der Kinder des Gemeinschuldners abgeänderte Kollokationsplan auf.

Anfechtungsfrist: Bis und mit dem 15. Oktober 1929.

Kt. Obwalden Konkursamt Obwalden in Sarnen (2626/7)

Im Konkurs über Blättler, Albert, Baumeister, Sarnen, liegt der infolge nachträglicher Forderungseingabe abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Im Konkurs über Doninelli, Eugen, Comestibles, Sarnen, liegt der infolge nachträglicher Forderungseingabe abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Ct. de Fribourg Office des faillites de la Sarine, à Fribourg (2609)

Failli: Banderet, Félix, quincaillerie, à Fribourg.

Délai pour intenter action en opposition: 10 jours.

Fribourg, le 30 septembre 1929. Le préposé: Ziegenbalg.

« Gallen Konkursamt St. Gallen (2610)

Gemeinschuldnerin: Firma Grögli & Co., Möbelhaus «Rosenberg», Rosenbergstrasse 42, St. Gallen.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 7. bis 16. Oktober 1929.

Ct. del Ticino Ufficio dei fallimenti di Locarno (2628)

Fallimento n° 6/1929.

Faillita: «URSA» Soc. An., Locarno.

Data del deposito della graduatoria: 5 ottobre 1929.

Termine per le contestazioni: 10 giorni.

Seconda adunanza dei creditori: 28 ottobre 1929, alle ore 2½ pom., nella sala delle adunanze dell'Ufficio Esecuzioni e Fallimenti di Locarno.

Ct. de Vaud Office des faillites de Lavaux, à Cully (2611)

Faillie: La société en nom collectif Guénod frères, à Lutry.

Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette publication.

Ct. de Vaud Office des faillites de Lausanne (2629/30)

Failli: Gitz, Hermann, Hôtel des Voyageurs, Grand St-Jean 19, Lausanne.

L'état de collocation des créanciers de la faillite sus-indiquée modifié ensuite d'admission d'une production tardive peut être consulté à l'office des faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication.

Faillie: Société Anonyme «ASPHALTOS», Grand Pont 8, Lausanne.

L'état de collocation des créanciers de la faillite sus-indiquée modifié ensuite d'admission de productions tardives peut être consulté à l'office des faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication.

Ct. de Vaud Arrondissement de Vevey (2612)

Faillie: Société en nom collectif Rosso et Schneebeli, entrepreneurs, à Vevey.

Délai pour intenter action en opposition: 15 octobre 1929.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(B.-G. 280.)

(L. P. 280.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Luzern Konkursamt Hochdorf (2613)

Gemeinschuldner: Galliker, Oswald, früher Autotransporte, in Gelfingen, nun Chausseur in Hochdorf.

Datum der Konkurseröffnung durch Verfügung des Amtegerichtspräsidenten von Hochdorf: 24. August 1929.

Datum der Einstellung mit Verfügung des Konkursrichters: 30. September 1929, mangels Aktiven.

Falls nicht ein Gläubiger binnen 10 Tagen die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Ct. de Genève Office des faillites de Genève (2631)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre Ballesta, Anna, Madame, vins et liqueurs, Rue Rousseau 1, à Genève, par ordonnance rendue le 24 septembre 1929 par le Tribunal de 1^{re} Instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 3 octobre 1929 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 15 octobre 1929 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance de frais nécessaire, en 250 francs, la faillite sera clôturée.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(B.-G. 268.)

(L. P. 268.)

Kt. Bern Konkursamt Nidau (2615)

Gemeinschnidner: Schneeberger, Hans, gew. Velomechaniker, in Orpund, nun Gelterkinden.

Datum des Schlusses: 27. September 1929.

Widerruf des Konkurs — Révocation de la faillite

(B.-G. 195, 196 und 317.)

(L. P. 195, 196 et 317.)

Kt. Schaffhausen Konkursamt Schaffhausen (2614)

Der am 7. August 1929 über Bloch, Martin, Pferdehändler, Schaffhausen, eröffnete Konkurs ist durch Verfügung des Konkursgerichtes vom 2. Oktober 1929 widerrufen und der Gemeinschuldner in die Verfügung über sein Vermögen wieder eingesetzt worden.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(B.-G. 257.)

(L. P. 257.)

Kt. Zürich Konkursamt Bassersdorf (2616*)

Liegenschaftsteigerung.

Im Konkurs über Meier-Kraft, Gewächshausbauer, in Dietlikon, werden Dienstag, den 5. November 1929, nachmittags 5 Uhr, im Restaurant zum «Rosengarten», in Dietlikon, auf öffentliche Steigerung gebracht:

In der Gemeinde Dietlikon gelegen:

1. Ein Wohnhaus mit gewölbtem Keller, Veranda und Waschküchenanbau an der Klotenerstrasse gelegen, unter Assek.-Nr. 45 für Fr. 50,000 assekuriert (Schätzung 1925) mit 433 m² Gebäudeplatz, Hofraum und Garten.

Ämtliche Schätzung: Fr. 37,000.—

2. Ein Wohnhaus mit gewölbtem Keller und Autogarage an der Zürich-Winterthurstrasse, unter Assek.-Nr. 228 für Fr. 64,000.— assekuriert (Schätzung 1923).

Ein Treibhaus mit Heizanlage daselbst unter Assek.-Nr. 229 für Fr. 12,000.— assekuriert (Schätzung 1923).

56 Aren 77 m² Gebäudeplatz, Hofraum und Pflanzland.

Ämtliche Schätzung: Fr. 75,000.—

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlage für jede Liegenschaft eine Anzahlung von Fr. 1500.— zu leisten.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 21. Oktober 1929 an hierorts zur Einsicht auf.

Kt. Zürich Konkursamt Schwamendingen (2409*)

Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung.

Im Konkurs über Hasler, Dominik, Baugeschäft, in Seebach, werden folgende Liegenschaften auf öffentliche Steigerung gebracht: In der Gemeinde Seebach gelegen:

A. Montag, den 14. Oktober 1929, von nachmittags 2 Uhr an, im Restaurant zur «alten Post» in Seebach:

1. Ein Wohnhaus mit gew. Keller unter Nr. 650 für Fr. 51,000.— assekuriert, mit 504,3 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten und Strassengebiet, Kat.-Nr. 700, Ettenfeldstrasse Nr. 10.

Ämtliche Schätzung: Fr. 39,000.—

2. Ein Wohnhaus mit gew. Keller unter Nr. 651 für Fr. 72,000.— assekuriert, mit 894 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten und Strassengebiet, Kat.-Nr. 1638, Ettenfeldstrasse Nr. 12.

Ämtliche Schätzung: Fr. 58,000.—

3. Ein Wohnhaus mit gew. Keller, Veranda und Garageanbau unter Nr. 652 für Fr. 93,000.— assekuriert, mit 705,3 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, Kat.-Nr. 1639, Ettenfeldstrasse Nr. 14.

Ämtliche Schätzung: Fr. 72,000.—

4. Ein Wohnhaus mit gew. Keller unter Nr. 653 für Fr. 70,000.— assekuriert, mit 488 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten und Strassengebiet, Kat.-Nr. 1693, Ettenfeldstrasse Nr. 7.

Ämtliche Schätzung: Fr. 52,000.—

5. Ein Wohnhaus mit gew. Keller unter Nr. 654 für Fr. 76,000.— assekuriert, mit 438 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten und Strassengebiet, Kat.-Nr. 1634, Ettenfeldstrasse Nr. 9.

Ämtliche Schätzung: Fr. 58,000.—

6. Ein Wohnhaus mit gew. Keller unter Nr. 655 für Fr. 73,000.— assekuriert, mit 503 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten und Strassengebiet, Kat.-Nr. 1635, Ettenfeldstrasse Nr. 11.

Ämtliche Schätzung: Fr. 58,000.—

7. Ein Wohnhaus mit gew. Keller unter Nr. 656 für Fr. 70,000.— assekuriert, mit 530 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten und Strassengebiet, Kat.-Nr. 1689, Ettenfeldstrasse Nr. 13.

Ämtliche Schätzung: Fr. 56,000.—

8. Ein Wohnhaus mit gew. Keller unter Nr. 657 für Fr. 60,000.— assekuriert, mit 255 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten und Strassengebiet, Kat.-Nr. 1690, Ettenfeldstrasse Nr. 15.

Ämtliche Schätzung: Fr. 52,000.—

9. Ein Wohnhaus mit gew. Keller unter Nr. 658 für Fr. 60,000.— assekuriert, mit 254 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten und Strassengebiet, Kat.-Nr. 1691, Ettenfeldstrasse Nr. 17.

Ämtliche Schätzung: Fr. 52,000.—

10. Ein Wohnhaus mit gew. Keller unter Nr. 659 für Fr. 70,000. — assekuriert, mit 485 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten und Strassengebiet, Kat.-Nr. 1692, Ettenfeldstrasse Nr. 19.
Amtliche Schätzung: Fr. 56,000. —

B. Mittwoch, den 16. Oktober 1929, von nachmittags 2 Uhr an, im Hotel Seebacherhof in Seebach:

11. Ein Wohnhaus mit gew. Keller unter Nr. 660 für Fr. 266,000. — assekuriert, mit 718,1 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum, Kat.-Nr. 1832, Zürcherstrasse Nr. 40, in Seebach.
Amtliche Schätzung: Fr. 230,000. —

12. Ein Wohnhaus mit gew. Keller unter Nr. 661 für Fr. 223,000. — assekuriert, mit 551,6 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum, Kat.-Nr. 1831, Zürcherstrasse Nr. 42.
Amtliche Schätzung: Fr. 200,000. —

13. Ein Wohnhaus mit gew. Keller unter Nr. 662 für Fr. 223,000. — assekuriert, mit 551,6 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, Kat.-Nr. 1830, Zürcherstrasse Nr. 44.
Amtliche Schätzung: Fr. 198,000. —

14. Ein Wohnhaus mit gew. Keller unter Nr. 663 für Fr. 303,000. — assekuriert, mit 677 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, Kat.-Nr. 1829, Zürcherstrasse Nr. 46.
Amtliche Schätzung: Fr. 235,000. —

15. Ein Wohnhaus mit gew. Keller und Autoremise unter Nr. 664 für Fr. 130,000. — assekuriert, mit 416 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum, Kat.-Nr. 1919, Gartenstrasse Nr. 23.
Amtliche Schätzung: Fr. 100,000. —

16. Ein Wohnhaus mit gew. Keller und Autoremise unter Nr. 665 für Fr. 158,000. — assekuriert, mit 402 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum, Kat.-Nr. 1920, Johannastrasse Nr. 7.
Amtliche Schätzung: Fr. 129,000. —

17. Ein Wohnhaus mit gew. Keller und Autoremise unter Nr. 666 für Fr. 90,000. — assekuriert, mit 314 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum, Kat.-Nr. 1921, Johannastrasse Nr. 5.
Amtliche Schätzung: Fr. 72,000. —

18. Ein Wohnhaus mit gew. Keller und Autoremise unter Nr. 667 für Fr. 158,000. — assekuriert, mit 396 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum, Kat.-Nr. 1922, Johannastrasse Nr. 3.
Amtliche Schätzung: Fr. 128,000. —

19. Ein Wohnhaus mit gew. Keller und Werkstätte unter Nr. 668 für Fr. 158,000. — assekuriert, mit 530 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum, Kat.-Nr. 1923, Johannastrasse Nr. 1.
Amtliche Schätzung: Fr. 125,000. —

20. Ein Wohnhaus mit gew. Keller und Garageanbau unter Nr. 669 für Fr. 178,000. — assekuriert, mit 551 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum, Kat.-Nr. 1924, Bühlerstrasse Nr. 1.
Amtliche Schätzung: Fr. 140,000. —

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag für eine jede Liegenschaft eine Anzahlung von Fr. 2000. — zu leisten.

Die Steigerungshedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 1. Oktober 1929 an hierorts zur Einsicht auf.

Kt. Bern Konkursamt Laupen (2617)
II. Steigerung.

Im Konkursverfahren gegen Hofmann, Gottfried, Wirt, in Courtepin, gelangen Mittwoch, den 6. November 1929, nachmittags von 2½ Uhr an, in der Wirtschaft zum «Hirschen», in Münchenwiler, an eine zweite öffentliche Steigerung folgende Liegenschaften:

Einwohnergemeinde Münchenwiler:

Die Wirtschaftsbesitzung zum Hirschen in Münchenwiler, umfassend:

Grundbuchblatt Nr. 104, Plan Blatt 5.

1. Ein Wohnhaus mit Wirtschaft und Scheune, unter Nr. 22 für Fr. 21,900. — brandversichert.

2. Eine Trinkhalle, unter Nr. 22 A für Fr. 1000. — brandversichert.

3. Ein Tanzsaalgebäude, unter Nr. 22 B für Fr. 9500. — brandversichert.

4. An Hausplätzen, Hofraum, Garten, Felspartie, Wiese, Obstgarten und Bord, 81,75 Aren.

Grundbuchblatt Nr. 103, Plan Blatt 2.

5. Einen Acker im Grand Bois Domenge von 9,15 Aren.

Grundbuchblatt Nr. 105, Plan Blatt 5.

6. Eine Wiese im Dorf Münchenwiler von 62,62 Aren.

Grundbuchblatt Nr. 146, Plan Blatt 6.

7. Ein Stück Ackerland in der Hohlengasse von 36,80 Aren.

Die Grundsteuerschätzung beträgt Fr. 43,810. —

Die amtliche Schätzung beträgt Fr. 38,500. —

An der ersten Steigerung fiel kein Angebot.

Die Steigerungshedingungen liegen 10 Tage vor der Steigerung auf dem Konkursamt Laupen zur Einsichtnahme auf.

Schloss Laupen, den 2. Oktober 1929.

Konkursamt Laupen: Rohrer.

Ct. de Vaud Office des faillites du district de Lausanne (23234)
Vente d'un immeuble locatif. — Enchère définitive.

Mercredi 9 octobre 1929, à 15 heures, en Salle de Justice de Paix, Palais de Montbenon, à Lausanne, l'Office de Faillites de cet arrondissement vendra aux enchères publiques les immeubles que la Société Immobilière de Clos Malley S.A., possède au Chemin de Malley, comprenant maison d'habitation de 8 appartements, plus 20 à 11 ca de terrain en nature de jardin.

Estimation officielle fr. 85,000. —

Taxe de l'Office fr. 80,000. —

Revenu locatif annuel fr. 6360. —

Les conditions de vente, la désignation cadastrale des immeubles et l'état des charges les grevant peuvent être consultés au bureau de l'Office, Jumeles 4.

Cette faillite étant liquidée en la forme sommaire, l'adjudication sera donnée à tout prix.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe
(B.-G. 295—297 und 300.)

Bursis concordataires et appel aux créanciers
(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldner ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden:

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hierfür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous; Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Kt. Freiburg Konkursamt des Seebezirks in Murten (2618)
Schuldner: Schwab-Notz, Hermann, Futterhandlung, in Kerzers.

Datum der Bewilligung der Stundung: 2. Oktober 1929.

Sachwalter: Ls. Bise, Konkursamt des Seebezirks in Murten.

Eingabefrist: Bis 26. Oktober 1929.

Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 13. November 1929, um 9.30 Uhr, im Gerichtssaale zu Murten.

Auflegung der Akten: 2. November 1929.

Kt. Basel-Stadt Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt (2632)

Schuldnerin: Gesellschaft für Malzfabrikation A.-G., Malzfabrikation, Handel in Gerste, Malz und ähnlichen Konsumsartikeln, Margarethenstrasse 35, in Basel.

Tag der Stundungsbewilligung: 2. Oktober 1929.

Sachwalter: Konkursamt in Basel.

Eingabefrist: Bis 25. Oktober 1929.

Ort und Zeitpunkt der Gläubigerversammlung werden später mitgeteilt. Frist zur Einsicht der Akten: Vom 4. November 1929 an auf dem Konkursamt in Basel.

Kt. St. Gallen Konkursamt St. Gallen (2619)

Schuldnerin: Firma Jules Metzger & Co., Fabrikation und Export von Stickerien, Spitzen und Nouveautés, Frohngartenstrasse 16, St. Gallen, sowie Metzger, Jules, von Krinaw, unbeschränkt haftender Gesellschafter der Firma Jules Metzger & Co., St. Gallen.

Datum der Stundungsbewilligung mit Entscheid des Bezirksgerichts St. Gallen, I. Abteilung: 17. September 1929.

Sachwalter: Dr. X. Weder, Konkursbeamter, St. Gallen.

Eingabefrist: Bis zum 26. Oktober 1929.

Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 30. Oktober 1929, vormittags 10 Uhr, im Zimmer Nr. 22 des städt. Amtshauses, Marktgasse, St. Gallen. Aktenaufgabe: Während 10 Tagen vor der Versammlung auf dem Bureau des Sachwalters.

Verhandlung über den Nachlassvertrag

B. G. 304 und 317.

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304 et 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Luzern Amtsgerichtsvizepräsident von Luzern-Stadt (2620)

Schuldner: Aeberhardt & Fries, Kollektivgesellschaft, Damenkonfektion, Pilatusstrasse 19, Luzern.

Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Donnerstag, den 17. Oktober 1929, nachmittags 4 Uhr, im Sitzungssaale des Amtsgerichtes Luzern-Stadt, Grabenstrasse Nr. 2, Luzern.

Luzern, den 1. Oktober 1929.

Der Amtsgerichtsvizepräsident von Luzern-Stadt, als erstinstanzliche Nachlassbehörde:

J. Kurzmeyer.

Kt. Solothurn Amtsgericht von Balsthal (2633)

Nachlassschuldnerin: Firma Cl. Allemann-Hug, Uhrenfabrik, in Welschenrohr.

Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Dienstag, den 8. Oktober 1929, vormittags 11½ Uhr, vor Amtsgericht Balsthal.

Balsthal, den 3. Oktober 1929.

Der Amtsgerichtspräsident:
Dr. E. Haefely.

Kollokationsplan im Nachlassverfahren.

Etat de collocation dans concordat par abandon d'actif.

(Ar. 249, 250 und 293 ff. B.-G.)

Kt. St. Gallen Konkurskreis St. Gallen (2621)

Im Nachlassverfahren der Firma Paul Meyer & Co. i. L. i. q., Fabrikation von Stickerien, Davidstrasse 27, St. Gallen C, liegt der Kollokationsplan (Neuaufgabe infolge nachträglich zugekommenen Forderungen) vom 9. bis 18. Oktober 1929 beim unterzeichneten Liquidator zur Einsicht und Anfechtung auf.

Der Liquidator von Paul Meyer & Co. i. L. i. q.:
Dr. X. Weder, Konkursbeamter, St. Gallen.

Verschiedenes — Divers

Kt. Bern Richteramt II von Bern (2622)

Fräulein Röthlisberger, Rosa, Zigarrongeschäft, Bollwerk Nr. 19, in Bern, hat beim Richteramt II Bern ein Nachlassstundungsgesuch eingereicht.

Termin zur Einvernahme der Gesuchstellerin und Behandlung des Stundungsgesuches ist angesetzt auf Mittwoch, den 9. Oktober 1929, vormittags 11.15 Uhr, vor Richteramt II Bern, wozu die Gesuchstellerin persönlich zu erscheinen hat.

Die Gläubiger der Fräulein Röthlisberger können ihre Einwendungen gegen die Erteilung einer Nachlassstundung nur schriftlich bis zum 8. Oktober 1929 beim Richteramt II Bern einreichen.

Bern, den 2. Oktober 1929.

Der Gerichtspräsident II: Röllier.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1929. 1. Oktober. Tess Aktiengesellschaft für Liegenschaftenvermittlung, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 220 vom 19. September 1928, Seite 1803). Der Verwaltungsrat erteilt Kollektivprokura an: Dr. Jakob Toggweiler-Bosshard, von Obfelden und Metmenstetten, in Dietikon. Nummehriges Geschäftslokal: Bahnhofplatz 2, Zürich 1.

1. Oktober. Müller-Röntgenröhren-Vertriebs-Aktiengesellschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 126 vom 1. Juni 1928, Seite 1073). Hermann Knoepfel ist als Verwaltungsrat zurückgetreten; dessen Unterschrift ist erloschen. An dessen Stelle wurde neu als einziger Verwaltungsrat gewählt: Hans Schlappfer, Ingenieur, von Luzern, in Zürich 3. Der Genannte führt die rechtsverbindliche Einzelunterschrift.

Akten- und Kassenschränke usw. — 1. Oktober. Fortis A.-G., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 251 vom 25. Oktober 1928, Seite 2045). Dr. jur. Hans Streichenberg und Benno Baur sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen.

1. Oktober. Sparkasse Utetikon a./See, in Utetikon am See (S. H. A. B. Nr. 262 vom 9. November 1926, Seite 1965). Pfr. Heinrich Rusterholz ist infolge Todes aus dem Vorstand dieser Genossenschaft ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Heinrich Schnorf-Guggenbühl, bisher Vizepräsident, ist nunmehr Präsident; Rudolf Pfister-Meyer, bisher Aktuar ist nun Vizepräsident; neu wurde als Aktuar in den Vorstand gewählt: Jakob Hepp-Gross, Buchhalter, von und in Utetikon a. See. Präsident oder Vizepräsident zeichnen mit dem Aktuar kollektiv.

1. Oktober. Konsumverein Oberkempttal, in Oberkempttal-Illnau (S. H. A. B. Nr. 234 vom 6. Oktober 1927, Seite 1767). August Sibold und Oskar Egli sind aus dem Vorstand dieser Genossenschaft ausgeschieden; die Unterschrift des erstern ist erloschen. Ernst Bachmann, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident; neu wurden in den Vorstand gewählt: Emil Schmid, Schlosser, von Illnau, in Ob. Kempttal, als Vizepräsident, und Emil Fritschli, Maurer, von Flaach, in Ob. Kempttal, als Beisitzer. Präsident, Vizepräsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien.

Handel in Därmern. — 1. Oktober. Inhaber der Firma Alfred Goetti, in Zürich 2, ist Alfred Goetti, von Alt St. Johann, in Zürich 2. Import und Handel en gros in Därmern. Seestrasse 161.

Steinhauerarbeiten usw. — 1. Oktober. Pietro Casartelli, Carlo Casartelli, Mario Casartelli und Angelo Casartelli, alle von Como (Italien), in Zürich 2, haben unter der Firma Casartelli & Söhne, in Zürich 2, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1929 ihren Anfang nahm. Kunststeinarbeiten jeder Art, Steinhauerarbeiten, Fassadenrenovierungen. Albisstrasse 116.

Kunstgewerbliche Handarbeiten. — 1. Oktober. Die seit 7. Oktober 1912, mit Sitz in Weesen, eingetragene Firma «Urban Benz, Seiden» (S. H. A. B. Nr. 265 vom 21. Oktober 1912, Seite 1853), Inhaber: Urban Benz, von Marbach, in Zürich 7, hat ihren Sitz nach Zürich 2 verlegt. Die Firma ist abgeändert auf Urban Benz und verzweigt als Natur des Geschäftes: Kunstgewerbliche Handarbeiten. Glärnischstrasse 40.

1. Oktober. Nachdem sich ergeben hat, dass die Hero-Biscuits A.-G. in Liq. in Altstetten, vorzeitig, d. h. vor vollständiger Beendigung der Liquidation im Handelsregister gelöscht worden ist (S. H. A. B. Nr. 73 vom 28. März 1929, Seite 638), wird diese Löschung widerrufen. Die Firma besteht weiter wie vor der Löschung.

1. Oktober. Schweiz. Schmirgelscheibenfabrik A.-G., in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 109 vom 11. Mai 1927, Seite 865). Als weiteres nicht zeichnungsberechtigtes Verwaltungsratsmitglied ist neu gewählt worden: Bruno Sträuli-Müller, Kaufmann, von und in Winterthur.

1. Oktober. Unter der Firma Anlage- und Finanz-Aktiengesellschaft (Société Anonyme de Placement et de Finance) hat sich, mit Sitz in Zürich und auf unbeschränkte Dauer, am 23. August 1929 eine Aktiengesellschaft gebildet. Gegenstand des Unternehmens ist: 1. Beteiligung an industriellen Finanz- und Handelsunternehmungen aller Art im In- und Ausland; 2. Finanzierung der in den Interessenkreis direkt oder indirekt fallenden Unternehmungen; 3. Abschluss und Durchführung aller Transaktionen, die geeignet sind, den Gesellschaftszweck zu fördern. Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 5,000,000, zerfallend in 200,000 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 25, voll einbezahlt. Ueber eine Mehrzahl von Aktien können Aktienzertifikate ausgegeben werden. Als offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt bestimmt. Der Verwaltungsrat kann daneben noch weitere Publikationsorgane bezeichnen. Der aus 5–15 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bestimmt diejenigen seiner Mitglieder, wie auch Drittpersonen, welche zur Firmazeichnung befugt sein sollen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Der Verwaltungsrat besteht zurzeit aus: Dr. Fritz Bon, Industrieller, von Ragaz (St. Gallen), in Erlenbach (Zeh), Präsident; Willard H. Botsford, Ingenieur, Bürger der U. S. A., in London; Gustav Hentsch, Bankier, von Genf, in Plainpalais (Genf); Edwin Schwarzenbach, Industrieller, von Thalwil, in Rüschlikon; Claus H. Vogel, Industrieller, von und in Zürich; Harold C. Drayton, Direktor, britischer Staatsangehöriger, in London; Ernst Homberger, Industrieller, von Uster, in Schaffhausen; Max Wirth, Industrieller, von Zürich, in Basel, und Heinrich Wolfer, Industrieller, von Thalwil und Winterthur, in Winterthur. Als Direktor ist ernannt: Dr. Alfons Zuppinger, Kaufmann, von Zürich, in Rüschlikon. Die fünf Verwaltungsratsmitglieder: Dr. Fritz Bon, Willard H. Botsford, Gustave Hentsch, Edwin Schwarzenbach und Claus H. Vogel, sowie der Direktor Dr. Alfons Zuppinger führen Kollektivunterschrift unter sich je zu zweien namens der Gesellschaft. Geschäftslokal: Sonnenquai 1, Zürich 1.

1. Oktober. Verband Schweizerischer Schreinermeister und Möbelfabrikanten, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 83 vom 10. April 1928, Seite 693). Hartmann Held, Fritz Kunzmann und Jakob Kaufmann sind aus dem Zentralvorstand ausgeschieden. An deren Stelle wurde neu in den Zentralvorstand gewählt: Emil Urech, Schreinermeister, von Brunegg (Aargau), in Arosa; Emil Frei, Schreinermeister, von Oberendingen, in St. Gallen, und Werner Füg, Schreinermeister, von und in Solothurn. Die Genannten führen die Firmaunterschrift nicht.

Elektrotechnische Artikel. — 1. Oktober. Die Firma Emil Scheuerich, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 245 vom 18. Oktober 1928, Seite 1997), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach: Rötlistrasse 2, Zürich 6, woselbst der Inhaber auch wohnt.

Handelsgeschäfte aller Art. — 1. Oktober. Die Firma Symphor A.-G., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 177 vom 31. Juli 1928, Seite 1497), verzweigt als nummehriges Geschäftslokal: Rislingstrasse 4, Zürich 7.

Bank- und Finanzgeschäfte. — 1. Oktober. Die Firma Tachlin A.-G., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 8 vom 11. Januar 1929, Seite 68), verzweigt als nummehriges Geschäftslokal: Rislingstrasse 4, Zürich 7.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Stadt Solothurn

1929. 26. September. Bürgerspital der Stadt Solothurn, Stiftung, mit Sitz in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 71 vom 25. März 1927, Seite 551). Die Unterschriftsberechtigung des verstorbenen Dr. Emil Gassmann wird gelöscht. An seiner Stelle wird der neue Bürgeramann Dr. Eugen Moll, von und in Solothurn, eingetragen, dem die Kollektivzeichnung zusteht.

26. September. Hülfsgesellschaft, Stiftung, mit Sitz in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 71 vom 25. März 1927, Seite 551). Die Unterschriftsberechtigung des verstorbenen Dr. Emil Gassmann wird gelöscht. An seiner Stelle wird der neue Bürgeramann Dr. Eugen Moll, von und in Solothurn, eingetragen, dem die Kollektivzeichnung zusteht.

26. September. Dürholz'scher Stipendienfonds, Stiftung, mit Sitz in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 71 vom 25. März 1927, Seite 551). Die Unterschriftsberechtigung des verstorbenen Dr. Emil Gassmann wird gelöscht. An seiner Stelle wird der neue Bürgeramann Dr. Eugen Moll, von und in Solothurn, eingetragen, dem die Kollektivzeichnung zusteht.

26. September. Wittmer-Frölcher'scher Unterstützungsfonds, Stiftung, mit Sitz in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 71 vom 25. März 1927, Seite 551). Die Unterschriftsberechtigung des verstorbenen Dr. Emil Gassmann wird gelöscht. An seiner Stelle wird der neue Bürgeramann Dr. Eugen Moll, von und in Solothurn, eingetragen, dem die Kollektivzeichnung zusteht.

26. September. Thüringen-Pfrundhaus, Stiftung, mit Sitz in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 71 vom 25. März 1927, Seite 551). Die Unterschriftsberechtigung des verstorbenen Dr. Emil Gassmann wird gelöscht. An seiner Stelle wird der neue Bürgeramann Dr. Eugen Moll, von und in Solothurn, eingetragen, dem die Kollektivzeichnung zusteht.

26. September. Brunner Käch'scher Dienstboten-Prämienfonds, Stiftung, mit Sitz in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 71 vom 25. März 1927, Seite 551). Die Unterschriftsberechtigung des verstorbenen Dr. Emil Gassmann wird gelöscht. An seiner Stelle wird der neue Bürgeramann Dr. Eugen Moll, von und in Solothurn, eingetragen, dem die Kollektivzeichnung zusteht.

26. September. Adolf Süry'scher Unterstützungsfonds, Stiftung, mit Sitz in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 71 vom 25. März 1927, Seite 551). Die Unterschriftsberechtigung des verstorbenen Dr. Emil Gassmann wird gelöscht. An seiner Stelle wird der neue Bürgeramann Dr. Eugen Moll, von und in Solothurn, eingetragen, dem die Kollektivzeichnung zusteht.

26. September. Handwerkerfonds, Stiftung, mit Sitz in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 71 vom 25. März 1927, Seite 551). Die Unterschriftsberechtigung des verstorbenen Dr. Emil Gassmann wird gelöscht. An seiner Stelle wird der neue Bürgeramann Dr. Eugen Moll, von und in Solothurn, eingetragen, dem die Kollektivzeichnung zusteht.

26. September. Schwallerische Pfrundanstalt, Stiftung, mit Sitz in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 71 vom 25. März 1927, Seite 551). Die Unterschriftsberechtigung des verstorbenen Dr. Emil Gassmann wird gelöscht. An seiner Stelle wird der neue Bürgeramann Dr. Eugen Moll, von und in Solothurn, eingetragen, dem die Kollektivzeichnung zusteht.

26. September. Thomas-Stiftung, mit Sitz in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 71 vom 25. März 1927, Seite 551). Die Unterschriftsberechtigung des verstorbenen Dr. Emil Gassmann wird gelöscht. An seiner Stelle wird der neue Bürgeramann Dr. Eugen Moll, von und in Solothurn, eingetragen, dem die Kollektivzeichnung zusteht.

26. September. Frölcher-Stipendienfonds, Stiftung, mit Sitz in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 71 vom 25. März 1927, Seite 551). Die Unterschriftsberechtigung des verstorbenen Dr. Emil Gassmann wird gelöscht. An seiner Stelle wird der neue Bürgeramann Dr. Eugen Moll, von und in Solothurn, eingetragen, dem die Kollektivzeichnung zusteht.

26. September. St. Katharinen-Pfrundhaus, Stiftung, mit Sitz in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 71 vom 25. März 1927, Seite 551). Die Unterschriftsberechtigung des verstorbenen Dr. Emil Gassmann wird gelöscht. An seiner Stelle wird der neue Bürgeramann Dr. Eugen Moll, von und in Solothurn, eingetragen, dem die Kollektivzeichnung zusteht.

26. September. Henrietteheim zum Bürgerspital, Stiftung, mit Sitz in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 71 vom 25. März 1927, Seite 551). Die Unterschriftsberechtigung des verstorbenen Dr. Emil Gassmann wird gelöscht. An seiner Stelle wird der neue Bürgeramann Dr. Eugen Moll, von und in Solothurn, eingetragen, dem die Kollektivzeichnung zusteht.

26. September. Waisenhausfonds, Stiftung, mit Sitz in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 71 vom 25. März 1927, Seite 551). Die Unterschriftsberechtigung des verstorbenen Dr. Emil Gassmann wird gelöscht. An seiner Stelle wird der neue Bürgeramann Dr. Eugen Moll, von und in Solothurn, eingetragen, dem die Kollektivzeichnung zusteht.

26. September. Kleinalmosenfonds, Stiftung, mit Sitz in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 71 vom 25. März 1927, Seite 551). Die Unterschriftsberechtigung des verstorbenen Dr. Emil Gassmann wird gelöscht. An seiner Stelle wird der neue Bürgeramann Dr. Eugen Moll, von und in Solothurn, eingetragen, dem die Kollektivzeichnung zusteht.

26. September. Milde und Baronische Stiftung, mit Sitz in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 71 vom 25. März 1927, Seite 551). Die Unterschriftsberechtigung des verstorbenen Dr. Emil Gassmann wird gelöscht. An seiner Stelle wird der neue Bürgeramann Dr. Eugen Moll, von und in Solothurn, eingetragen, dem die Kollektivzeichnung zusteht.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1929. 30. September. In der Aktiengesellschaft unter der Firma Schweizerischer Bankverein, in Basel (S. H. A. B. Nr. 152 vom 3. Juli 1929, Seite 1392), wurde eine weitere Kollektivprokura erteilt an Rudolf Hufschmid, von und in Basel.

Zeitschrift-Verlag. — 30. September. In der Firma Robert O. Fischer, in Basel (S. H. A. B. Nr. 264 vom 9. November 1928, Seite 2130), ist die an Anny Raulf-Brüner erteilte Prokura erloschen. Die Firma hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Freiestrasse 45.

1. Oktober. In der Aktiengesellschaft unter der Firma Seiden-Aktiengesellschaft Basel in Liq., in Basel (S. H. A. B. Nr. 203 vom 31. August 1929, Seite 1776), sind Werner Liebmann und Gustav A. Zickler aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschrift des Liquidators Gustav A. Zickler ist erloschen.

Grammophon-Apparate. — 1. Oktober. Inhaber der Firma Ernst Reif, in Basel, ist Ernst Reif-Müller, von und in Basel. Fabrikation und Handel in Grammophon-Apparaten. Handel in Grammophonplatten, Kraftverstärkeranlagen in Verbindung mit Radio. Solothurnerstrasse 47.

Spiegelfabrikation, Glasschleiferei. — 1. Oktober. Emil Streicher, von Zürich, in Basel, mit seiner Ehefrau Anita Elisabeth geb. Hämkler in Gütertrennung lebend, Johann Kühnlein-Mühlbauer, deutscher Reichsangehöriger, in Basel, und Karl Siegrist-Bochsler, von und in Zürich, haben unter der Firma E. Streicher & Co., in Basel, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. Oktober 1929 beginnt. Emil Streicher ist unbeschränkt haftender Gesellschafter, die übrigen Gesellschafter sind Kommanditäre und zwar Anita Elisabeth Streicher-Hämkler mit Fr. 5000, Johann Kühnlein mit Fr. 1000 und Karl Siegrist mit Fr. 7000. Spiegelfabrikation, Glasschleiferei. Markgräflerstrasse 36.

Beteiligungen usw. — 1. Oktober. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Extraktion A. G., in Basel (S. H. A. B. Nr. 103 vom 4. Mai 1923, Seite 899), hat in der Generalversammlung vom 13. September 1929 ihre Statuten dahin geändert, dass die Gesellschaft nunmehr die Verwaltung von Beteiligungen auf dem Gebiete der chemisch-kosmetischen Industrie zum Zwecke hat.

1. Oktober. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Laboratorium «Tasch» A. G., in Basel (S. H. A. B. Nr. 17 vom 21. Januar 1928, Seite 134), hat in ihrer Generalversammlung vom 28. Juni 1929 ihre Statuten revidiert; die Verwaltung besteht nunmehr aus 3–10 Mitgliedern. Als weitere Mitglieder des Verwaltungsrates wurden gewählt: Dr. jur. Jakob Anton Schwarzmann, amerikanischer Staatsangehöriger, Rechtsanwalt, in New York, und Georg Städler, von Mettlen, Direktor, in Dornach. An Stelle des Arthur Erzer wurde Ferdinand Rüsch-Burckhardt, bisher Delegierter, zum Präsidenten des Verwaltungsrates, und an Stelle des Wilhelm Francke Arthur Erzer zum Vizepräsidenten gewählt. Die letzteren beiden zeichnen wie bisher kollektiv.

2. Oktober. In der Aktiengesellschaft unter der Firma Melassefabrik A. G., in Basel (S. H. A. B. Nr. 102 vom 3. Mai 1929, Seite 907), sind die Unterschriften der Direktoren Jacques Frédéric Marx-Bollack und Alfred Rhein-Blum erloschen.

Polstermöbel usw. — 2. Oktober. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Musco A. G., in Basel (S. H. A. B. Nr. 109 vom 10. Mai 1928, Seite 930), Handel und Fabrikation von Polstermöbeln aller Art usw., hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 22. Dezember 1928 aufgelöst. Die Liquidation ist beendet. Die Firma wird gelöst.

2. Oktober. Unter der Firma Textil & Sport A. G. besteht, mit Sitz in Basel und auf unbeschränkte Dauer, eine Aktiengesellschaft, welche die Fabrikation und den Handel mit Sportkleidern und sonstigen Erzeugnissen der Textilindustrie zum Zwecke hat. Die Statuten sind am 28. September 1929 festgestellt worden. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 100 auf den Namen lautende Aktien von Fr. 500. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Rudolf Müller-Koerner, Kaufmann, von und in Basel; er führt Einzelunterschrift. Ferner wurde Einzelprokura erteilt an Emil Haas-Weber, Kaufmann, von Waldenburg (Baselland), in Basel. Geschäftslokal: Reichensteinerstrasse 14.

Appenzell I.-Rh. — Appenzell-Rh. int. — Appenzello int.

Käserei, Schweinehandel. — 1929. 2. Oktober. Inhaber der Firma Anton Mainberger, in Oberegg, ist Johann Anton Mainberger, von Richterswil, in Oberegg. Käserei und Schweinehandel; in Vorderladern.

St. Gallen — St. Gall — San Gallo

Stickereien. — 1929. 26. September. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Aktiengesellschaft vorm. L. A. Silk (L. A. Silk Co. Limited), in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 228 vom 1. Oktober 1925, Seite 1652), hat in der Generalversammlung der Aktionäre vom 6. September 1929 Art. 1 der Statuten revidiert und dabei nach Ueberrahme des Geschäftes von «G. Theilheimer» die Firma abgeändert in Aktiengesellschaft vormals L. A. Silk & G. Theilheimer (Limited Company formerly L. A. Silk & G. Theilheimer). Im übrigen bleiben die bisher publizierten Tatsachen von dieser Statutenrevision unberührt. Louis Albert Silk ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an Alfred Ernst Loeb, von Genf, in St. Gallen.

30. September. Unter der Firma Obstbau- und Obstverwertungsgenossenschaft Widnau besteht auf Grund der Statuten vom 28. April 1929, auf unbestimmte Dauer und mit Sitz in Widnau, eine Genossenschaft. Diese bezweckt Förderung des Obstbaues und der Obstverwertung in allen ihren Teilen durch: a) Veranstaltung von Vorträgen, Versammlungen und Kursen über Obstbau und Obstverwertung; b) Sortenreduktion und Verbreitung anbauwürdiger Obstsorten; c) Obstausstellungen und Prämierungen; d) Anleitung zur sorgfältigen Obstbehandlung; e) Bekämpfung pflanzlicher und tierischer Schädlinge, und f) genossenschaftliche Obstverwertung. Mitglied der Genossenschaft kann jede in bürgerlichen Ehren und Rechten stehende Person werden, welche in der Gemeinde Widnau wohnt, Obstbau betreibt und das 20. Altersjahr erreicht hat. Der Eintritt erfolgt auf schriftliche Anmeldung beim Präsidenten der Genossenschaft. Die Mitgliedschaft erlischt: a) infolge Todes eines Genossenschafters; b) durch freiwilligen Austritt, welcher jedoch erst auf Ende eines Rechnungsjahres nach vorausgegangener vierteljährlicher schriftlicher Kündigung an den Präsidenten erfolgen kann, und c) durch Ausschluss durch die Genossenschafterversammlung. Das ausscheidende Mitglied verliert jeden Anteil am Genossenschaftsvermögen und ist zudem für ein allfälliges Defizit haftbar. Die auf das ausscheidende Mitglied entfallende Deckungssumme muss sofort beim Austritt bezahlt werden. Die Genossenschafter dürfen ohne Bewilligung der Kommission weder Mostäpfel noch Lageräpfel an Händler veräußern. Jeder Genossenschafter haftet bis zu Fr. 100 persönlich. Im übrigen haftet für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft nur deren Vermögen. Ein aus der Obstverwertung sich ergebender Reingewinn ist, sofern die Genossenschafterversammlung nichts anderes bestimmt, unter die Genossenschafter prozentual nach Massgabe des gelieferten Obstwertes zu verteilen. Die zum Betriebe notwendigen Barmittel werden bezahlt durch Eintrittsgebühren à Fr. 1; Jahresbeiträge à Fr. 2; Aufnahme von Anleihen, deren Höhe die Versammlung beschliesst; Subventionen und freiwillige Beiträge. Die Organe der Genossenschaft sind: a) die Genossenschafterversammlung; b) eine 7gliedrige Kommission; c) ein Kommissionsausschuss von 3 Mitgliedern, und d) die Rechnungsprüfungskommission. Die Kommission vertritt die Genossenschaft nach aussen. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen Präsident und Geschäftsführer kollektiv. Zurzeit gehören der Kommission an: Ulrich Schawaldner, Pomologe, Präsident; Alfons Sprig, Bäcker, Geschäftsführer; Jakob Fehr, Kassier; Josef Fehr; Josef Köppl; Alfons Köppl und Ludwig Sieber; sämtliche von und in Widnau; letztere 4 Landwirte.

Stickereien. — 30. September. Die Firma G. Theilheimer, Fabrikation und Export von Stickereien, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 12 vom 16. Januar 1922, Seite 87), ist infolge Veräußerung des Geschäftes erloschen.

Textilien. — 30. September. Inhaber der Firma Gustav Theilheimer, in St. Gallen C., ist Gustav Theilheimer, von und in St. Gallen C. Export von Textilien; Frongartenstrasse 13.

Bäckerei, Handlung usw. — 30. September. Inhaber der Firma Max Enderli, in Haag-Sennwald, ist Max Enderli, von Illnau, in Haag-Sennwald. Bäckerei, Konditorei und Handlung; Haag.

30. September. Inhaber der Firma Johann Studerus, Holz- & Kohlenhandlung, in Goldach, ist Johann Studerus, von Waldkirch, in Goldach. Holz- & Kohlenhandlung; Centralstrasse 7.

Wirtschaft, Viehhandel usw. — 30. September. Inhaber der Firma Gottlieb Eberle, in Achen-Mörschwil, ist Josef Gottlieb Eberle-Erdin, von Hägenschwil und Wittenbach, in Achen-Mörschwil. Wirtschaft, Landwirtschaft und Viehhandel; z. Sonnehügel, Achen.

30. September. **Konsumgenossenschaft Benken**, Genossenschaft, mit Sitz in Benken (S. H. A. B. Nr. 170 vom 24. Juli 1922, Seite 1456). Der bisherige Vizepräsident Johann Jud, Johann Römer und Beat Glaus sind aus dem Vorstand ausgeschieden; die Unterschrift des ersteren ist erloschen. An Stelle der Genannten ist neu und ohne Unterschriftsrecht in den Vorstand gewählt worden Alois Hofstetter, Landwirt, von und in Benken.

30. September. **Käserelgenossenschaft Schmitten-Benken**, in Benken (S. H. A. B. Nr. 3 vom 5. Januar 1927, Seite 20). Die bisherigen Mitglieder des Vorstandes Gabriel Schnider, Präsident; Alois Küng, Aktuar; Christian Römer; Anton Gallati und Johann Glaus sind ausgeschieden; die Unterschriften der ersten beiden sind erloschen. An Stelle der Genannten sind neu in den Vorstand gewählt worden: Josef Hofstetter, Landwirt, von Benken, Präsident; Jakob Eberhart, Landwirt, von Jegenstorf (Bern), Aktuar, und Gallus Fähr, Gastwirt, von Benken; sämtliche in Benken. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv.

30. September. **Bauerngenossenschaft Benken**, mit Sitz in Benken (S. H. A. B. Nr. 93 vom 25. April 1917, Seite 663). Der bisherige Vizepräsident Johann Römer, der bisherige Aktuar Alois Kühne und Johann Holdener sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Die Unterschriften der ersten beiden sind erloschen. Neu wurde als Mitglied des Vorstandes und als Aktuar gewählt: Josef Holdener, Landwirt, von Oberiberg, in Benken. Zum Vizepräsidenten wurde bestimmt: Anton Glaus, Landwirt, von und in Benken. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv mit dem Aktuar.

Mercerie, Papeterie usw. — 1. Oktober. **Osterwalder, Schläpfer & Co.**, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 222 vom 23. September 1929, Seite 1926). Das Geschäftslokal befindet sich an der Engalgasse 3 (nicht Augustiner-gasse 2).

Hotel. — 1. Oktober. Die Firma Hans Lendi, Hotel Ochsen, in Rheineck (S. H. A. B. Nr. 276 vom 23. November 1924, Seite 1926), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Verzichtes des Inhabers erloschen.

Bauunternehmungen. — 1. Oktober. Inhaber der Firma Berthold Clerici-Bischof, in Hub-Mörschwil, ist Berthold Clerici-Bischof, von Italien, in Hub-Mörschwil. Bauunternehmungen; Hub.

Viehhandel. — 1. Oktober. Inhaber der Firma Benno Kühne, in Benken, ist Benno Kühne, von und in Benken. Viehhandel.

Gasthof. — 1. Oktober. Inhaber der Firma Bosshard, in Degersheim, ist Robert Bosshard, von Zell (Zürich), in Degersheim. Gasthof und offiz. Camionnage; Hauptstrasse.

Weinhandel. — 1. Oktober. Inhaber der Firma Felix Schelling-Dierauer, in Berneck, ist Felix Schelling-Dierauer, von und in Berneck. Ankauf und Verkauf von Rheintaler Trauben-Wein; Klumpentorkel-Kabelstrasse.

1. Oktober. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Strassen-Reklame A.-G., Herstellung, Verwertung und Vertrieb von Reklame-Einrichtungen und Reklame-Artikeln jeder Art, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 6 vom 8. Januar 1927, Seite 44), hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 18. Januar 1927 aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

1. Oktober. **«Eref» Laufwerke & Sprechmaschinenfabrik A.-G.**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Rebstein (S. H. A. B. Nr. 140 vom 19. Juni 1929, Seite 1281). Franz Witzgall ist aus dem Verwaltungsrat und als Delegierter desselben ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Graubünden — Grisons — Grigioni

Hotel. — 1929. 30. September. Inhaber der Firma Rudolf Wyss, in Davos-Platz, ist Rudolf Wyss, von Riggisberg (Bern), wohnhaft in Davos-Platz. Hotel Bahnhof.

Sägerei, Baugeschäft. — 30. September. Die Firma Josef Fontana, Sägerei und Baugeschäft, in Summaprada (S. H. A. B. Nr. 181 vom 6. August 1926, Seite 1428), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Hotel. — 1. Oktober. Die Firma Daniel Oswald, Hotel und Pension Waldheim, in Lenzerheide-See (S. H. A. B. Nr. 291 vom 19. November 1913, Seite 2047), hat die Geschäftsnatur abgeändert und lautet nunmehr: Sport Hotel Waldhaus am See und Waldheim.

2. Oktober. Aus dem Vorstand der Konsumgenossenschaft Churwalden, in Churwalden (S. H. A. B. Nr. 64 vom 9. März 1921, Seite 492), sind Peter Jäger und Hartmann Jäger ausgeschieden. Der Vorstand wurde wie folgt neu bestellt: Präsident: Christian Gerber, bisher; Vizepräsident: Christian Hitz, bisher Aktuar, womit seine Unterschrift erloschen ist; Aktuar: Johann Peter Brasser, Landwirt, von Churwalden, in Churwalden; Kassier: Hans Brätsch, bisher, und Beisitzer: Engelhard Hemmi, Landwirt, von und in Churwalden. Als zu zweien kollektiv unterschreibsberechtigte Vorstandsmitglieder sind bezeichnet worden: der Präsident, der Sekretär und der Kassier.

Kolonialwaren, Delikatessen. — 2. Oktober. Inhaber der Firma J. Thomas Tschuor-Willi, in Chur, ist Johann Thomas Tschuor-Willi, von Ruß, wohnhaft in Chur. Kolonialwaren und Delikatessen. Reichsgasse Nr. 85.

Aargau — Argovle — Argovia

Strohutfabrikation usw. — 1929. 2. Oktober. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma Fischer & Cie., Strohutfabrikation, in Meisterschwanden (S. H. A. B. 1921, Seite 2403), hat sich aufgelöst, die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen an die neue Firma «Fischer & Co.» über.

Max Fischer, sen., und Max S. Fischer, jun., beide von Meisterschwanden, in Paris, haben unter der Firma Fischer & Co., in Meisterschwanden, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 15. Juni 1929 ihren Anfang

nahm und Aktiven und Passiven der bisherigen Kommanditgesellschaft «Fischer & Cie.» übernommen hat. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Max Fischer, sen.; Kommanditär ist Max S. Fischer, jun., mit dem Betrage von Fr. 10,000. Die Firma erteilt Einzelprokura an den Kommanditär Max S. Fischer und an Henri Forster, von Thalwil, in Meisterschwanden. Strohhutfabrikation und Vertretungen in Woll-, Haar- und Velourhüten, Betts, Zylinder usw.; im Eggen.

Tessin — Tessin — Ticino
Ufficio di Lugano

Rappresentanze e diversi. — 1929. 2 ottobre. La società in nome collettivo S. Spehler-Soldini & Figli, con sede a Massagno, rappresentanze, cereali, vini, coloniali (F. u. s. di c. n° 132 dell'8 giugno 1928, pag. 1124), viene cancellata per avvenuto trasferimento della sede sociale da Massagno a Locarno, come alla pubblicazione sul foglio ufficiale svizzero di commercio n° 229 del 1° ottobre 1929, pag. 1968.

Waadt — Vaud — Vaud
Bureau de Lausanne

Epicerie, charcuterie, vins. — 1929. 30 septembre. La maison Cherpit-Pelet, à Lausanne, épicerie, charcuterie et vins (F. o. s. du c. du 20 avril 1925), a transféré son magasin à l'Avenue de Tivoli 12.

Confiserie, etc. — 1^{er} octobre. Le chef de la maison Joseph Vireton, à Lausanne, est Joseph-Antoine Vireton, de France, à Lausanne. Confiserie, pâtisserie, tea-room. Avenue Fraisse 9.

Miel, etc. — 1^{er} octobre. La maison Marc Chapuis, à Prilly, épicerie, mercerie, poterie, tabacs et cigares (F. o. s. du c. du 10 janvier 1899), fait inscrire qu'elle a transféré son domicile commercial et personnel à Lausanne; que son genre d'affaires actuel est miel pur et fabrique de miel artificiel dit «Mielette», et que ses locaux sont à la Rue des Jumelles 1B, à l'enseigne «Mielette».

Boulangerie, etc. — 1^{er} octobre. La maison Charles Desarzens fils, à Lausanne, boulangerie-pâtisserie (F. o. s. du c. du 13 octobre 1925), a transféré son magasin au Boulevard de Grancy 26.

Tissus. — 1^{er} octobre. La maison Emile Frey, à Lausanne, tissus (F. o. s. du c. du 5 janvier 1926), confère la procuration à Blanche Dupuis, d'Orbe et Penthéréaz, Hélène Cornu, de Murtux, et Eugénie Martin, de Froideville, les trois à Lausanne, lesquelles signeront collectivement deux à deux. Le magasin est transféré à la Rue Centrale 1.

Société immobilière. — 2 octobre. Par acte du 27 septembre 1929, il a été constitué sous la raison sociale Les Marguerites S. A., une société anonyme ayant son siège à Prilly. Elle a pour objet l'achat, la construction, la location, la gérance et généralement la mise en valeur de propriétés immobilières et leur revente en bloc ou en détail. Pour débiter, elle acquiert, au prix de fr. 9000, une parcelle de terrain lieu dit «Au Vergers», commune de Prilly. Sa durée est illimitée. Le capital social est de 5000 francs, divisé en 10 actions nominatives de 500 francs chacune. La Feuille d'Avis de Lausanne est l'organe de publicité de la société. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature de l'administrateur s'il n'y en a qu'un, ou, si l'administration est composée de plusieurs membres, par la signature du président du conseil d'administration. Le conseil est composé de Louis Hüni, de Golaten (Berne), mécanicien, président; Jeanne Hüni, femme du précédent, sans profession, ces deux à Prilly, et Paul Pagliazzo, d'Italie, entrepreneur, à Lausanne, secrétaire. Bureaux de la société: En Malley rière Prilly, chez M. Louis Hüni.

Bureau de Vevey

Menuiserie, etc. — 2 octobre. Le chef de la maison Samuel Grossenbacher, à Montreux, le Châtelard, est Samuel-Humbert, fils de Sa-

muel Grossenbacher, originaire de Walterswil (Berne), domicilié à Montreux. Menuiserie, ébénisterie. Rue du Stand n° 7.

2 octobre. Aux termes d'un procès-verbal reçu par le notaire Emile Maron, à Montreux, la société anonyme Société de l'Hôtel des Familles dont le siège est à Montreux, les Planches (F. o. s. du c. des 6 juin 1924, n° 181, page 962; 28 juillet 1926, n° 173, page 1378), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 15 juillet 1929, augmenté son capital social de fr. 60,000 à fr. 200,000 par l'émission de 1400 actions nouvelles de fr. 100 chacune, nominatives. Le capital social est actuellement divisé en 2000 actions de fr. 100 chacune, nominatives. Les statuts ont été révisés en conséquence. Ont été désignés en qualité de nouveaux administrateurs: Alice Du-villard, de Tannay près Coppet, y domiciliée, sans profession; Laure Tissot-Martin, des Verrières, sans profession, domiciliée à Bâle; Jeanne Correvon, d'Yverdon, sans profession, domiciliée à Lausanne; François Joliat, de Cour-tételle, sous-directeur de banque, domicilié à Montreux. L'administrateur Alice Du-villard a été désigné en qualité de vice-président du conseil. Les signatures de Henri Revilliod, vice-président, et des administrateurs Benjamin Mail-lard, Jules Bonnard, Alice Johner, Louise Vuilliamoz et Charles Métraux, démissionnaires, sont radiées. La société est valablement engagée par la signature collective du président ou du vice-président et d'un des adminis-trateurs.

II. Besonderes Register — II. Registre spécial — II. Registro speciale

Eintragung — Inscription — Iscrizione

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

1929. 1^{er} octobre. Widmer Armand, né le 25 mai 1905, voyageur, ori-ginaire de Lutzelfluh, domicilié à La Chaux-de-Fonds, rue du Doubs 115.

Güterrechtsregister — Registre des régimes matrimoniaux
Registro dei beni matrimoniali

Bern — Berne — Berna

Bureau Biel

1929. 2. Oktober. Die Ehegatten Primo Zenoni und Secondira geb. Roca, in Biel, haben durch Ehevertrag Gütertrennung vereinbart. Die Ehefrau ist Inhaberin der Firma «Secondina Zenoni», in Biel (S. H. A. B. Nr. 298 vom 19. Dezember 1928, Seite 2395).

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

1929. 1^{er} octobre. Les époux Willy-Paul Hartmann, de Belmont (Berne), carrossier (associé dans la société en nom collectif «Hartmann et Oliva», à Lausanne) et Alice-Bertha Bournoud, domiciliés à Lausanne, ont adopté, suivant contrat de mariage du 3 juillet 1929, le régime de la séparation de biens.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Italien — Zollerhöhung für Brom und Bromprodukte

Ein in der «Gazzetta Ufficiale» vom 1. Oktober veröffentlichtes und am gleichen Tage in Kraft getretenes Gesetzesdekret vom 27. September 1929 erhöhte die italienischen Zölle für Brom (Tarif-Nr. 669), metallische Bromide (Nr. 684), Bromoform (neue Nr. 724 bis) und Methyl-, Aethyl-, Methylen- und ähnliche Bromide (Nr. 730). Nähere Auskunft erteilt die Handelsabteilung des eidgen. Volkswirtschaftsdepartements in Bern. 233. 5. 10. 29.

Annoncen-Regie:

PUBLICITAS

Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces:

PUBLICITAS

Société Anonyme Suisse de Publicité

„ELEKTRA“ Aktiengesellschaft für angewandte Elektrizität, Zürich

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zu der Montag, den 21. Oktober a. c., nachmittags 3 Uhr, im Sitzungszimmer der Herren C. J. Brupbacher & Cie. in Zürich, Bahnhofstrasse 28 a, stattfindenden

ordentlichen Generalversammlung
unserer Gesellschaft eingeladen.

TAGESORDNUNG:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 20. Oktober 1928.
2. Vorlage der Jahresrechnung, sowie des Geschäftsberichtes pro 1928/29 und Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Konstatierung der Vollenzahlung sämtlicher neu ausgegebener Prioritäts- und Stammaktien.
7. Aenderung von Art. 5 der Statuten, entsprechend Traktandum 6 unter Umwandlung der bisherigen Namenaktien in Inhabertitel.

Die Bilanz, sowie die Gewinn- und Verlustrechnung per 30. Juni 1929 und der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen am Sitz der Gesellschaft, Bahnhofstrasse 28 a, in Zürich, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Eintrittskarten für die Versammlung können gegen Vorweisung der Aktien oder anderer genügender Ausweise über deren Besitz bis und mit Freitag, den 18. Oktober a. c. bei nachstehenden Banken bezogen werden, wo auch der gedruckte Geschäftsbericht erhältlich ist:

in Zürich: bei der Aktiengesellschaft Leu & Cie.
bei der Schweizerischen Bankgesellschaft
bei den Herren C. J. Brupbacher & Cie.
in Basel: bei den Herren A. Sarasin & Cie.
in Genf: bei den Herren Pictet & Cie.

Zürich, den 2. Oktober 1929.

(OF 43940 Z) 3062 I

Für den Verwaltungsrat:
Der Präsident: Dr. H. Boll.

Société Anonyme des Etablissements Jules Perrenoud & Cie., Cernier

Convocation

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

qui aura lieu samedi 19 octobre 1929, à 16^h heures, dans la Salle du Tribunal, à l'Hôtel de Ville de Cernier.

Ordre du jour:

Opérations annuelles statutaires

Le bilan, le compte de pertes et profits, les rapports imprimés du conseil d'administration et des commissaires-vérificateurs seront à la disposition de Messieurs les actionnaires à partir du 8 octobre 1929, au siège social à Cernier, à la Banque cantonale Neuchâteloise, à Neuchâtel, à ses Succursales et à son Agence de Cernier.

Les cartes d'admission à l'assemblée peuvent être retirées dès le 3 octobre jusqu'au 17 octobre, moyennant justification de la possession des titres, au siège social, à Cernier, ainsi qu'aux guichets de la Banque Cantonale Neuchâteloise ci-dessus désignée.

(874 C) 80491

Cernier, le 18 septembre 1929.

Le conseil d'administration.

Ich suche
ganz tüchtigen

kaufmännischen Angestellten

erfahren in der
Colonialwaren-
branche

Ausführliche Offerten erbe-
ten unter H. A. B. 3072 an
Publitas, Bern.

**MEUBLES DE BUREAU
EN ACIER**



STABA

Bauer

COFFRES-FORTS

ZÜRICH

Unentbehrlich für
Wertpapierbesitzer

ist der von J. Lahr verfasste

Börsenberater

Preis Fr. 3.50. Erhältlich bei Buchhandlungen, Bahnhof-
kiosken oder per Nachnahme durch Postfach 1628, Lau-
sanne 13. 13855 Zi



Buchhaltungsbureau
FRISCH & Co.

vorm. Hermann Frisch
Weinbergstrasse 57
Zürich

Bureau gegr. 1899
Telephon Limmat 16.30

Einrichtungen

Nachtragungen

Revisionen

Bilanzen

Stenerangelegenheiten

34

Patente
Modelle

Maegeli & Co.
Bern 3007

Muster * Marken
in allen Ländern



Ob Reithaus, Villa, Châlet
oder modernster Kubus-Bau
Holz-Rolläden

passen zu jedem Baustil.
Sie schützen gegen Sonne,
Regen und Neugierde. Sie
gehören absolut zum Kom-
fort eines jeden Hauses. —
Verlangen Sie Prospekte von
Hartmann & Co., Biel
Wir fabrizieren auch Systeme
zum Anbringen an bestehen-
den, älteren Bänken. 3011

ERGA



Stahl Möbel



H. Gaugler & Co. Zürich

Schweiz. und Auslandspatente

Offres d'exploitation de Brevets d'invention
IMER & DE WURSTENBERGER ci-
IMER-SCHNEIDER devant
INGENIEUR-CONSEIL GENEVE

Les propriétaires des brevets suisses sui-
vants désirent entrer en relation avec des fa-
bricants suisses, en vue de la fabrication des
articles brevetés, et seraient disposés à céder
des licences d'exploitation ou à vendre leurs
brevets.

N° 81932 The Fifth Brearley Stainless Steel Syn-
dicate Limited, pour: «Article en
acier trempé et poli.»

N° 107871 Lanston Monotype Corporation Limited,
pour: «Equipement de casse pour
machine à couler les caractères
d'imprimerie.»

N° 107873 Lanston Monotype Corporation Limited,
pour: «Equipement de casse à ma-
trices pour machine à tondre les
caractères d'imprimerie.»

N° 111545 Valdes & Co., pour: «Druckknop-
fteil, der mittels einer durch den
Stoß durchgesteckten Befestigungs-
nadel durch Einrollen des Schafes
derselben am Stöße festgehalten
wird.»

N° 112189 Giacomo Schmidt, pour: «Vorrich-
tung zur die selbsttätige Spulen-
auswechslung bei Webstühlen.»

N° 115925 The British Arkady Co. Limited, pour:
«Verfahren zur Herstellung von mit
Hee betriebenen Brot.»

N° 118451 Asphalt Cold Mix (1925) Limited, pour:
«Procédé de préparation d'une
émulsion bitumineuse stable et
émulsion stable obtenue selon ce
procédé.» (Pour ce brevet, seules
des licences d'exploitation sont
offertes.)

N° 121760 Jackson Bolders Limited, pour: «Chau-
dière chauffée électriquement.»

N° 123537 A. Blaravits und Ing. P. Hovora,
pour: «Geschoss, dessen Flugbahn
wenigstens teilweise sichtbar ist.»

N° 123613 Edmond Lanhoffter et Emile Lan-
hoffter, pour: «Procédé de transport
de matières pulvérulentes ou en
grains et appareil pour la mise en
oeuvre de ce procédé.»

N° 124141 The British Cyanides Company Ltd.,
pour: «Procédé de fabrication de
résine artificielle.»

Prière d'adresser les offres ou propositions
à MM. Imer & de Wurstenberger, ci-devant
E. Imer-Schneider, Ingénieur-Conseil, 59, rue
du Stand, à Genève, qui les transmettront à
qui de droit. 30564 X) *3072

Gips-Union A. G. Zürich

Rückzahlung von ausgelosten Obligationen der 4 1/2 % Anleihen
vom 4. Februar 1903 und 31. Januar 1906, Serie II

In der gemäss Amortisationsplan am 3. Oktober 1929 stattgehabten fünfzehnten
Ziehung wurden folgende Obligationen zur Rückzahlung auf den 1. Januar 1930 ausgelost:

59 Titel des 4 1/2 % Anleihe vom 4. Februar 1903

18	78	81	88	91	98	118	123	124	129	137	145	148	166	176	186
190	200	221	224	234	253	326	331	333	356	358	378	381	390	392	412
414	417	456	467	458	498	500	504	577	608	610	704	716	748	791	798
807	811	828	827	833	865	898	922	936	940	953					

18 Titel des 4 1/2 % Anleihe vom 31. Januar 1906

25	47	69	98	104	105	114	115	148	188	191	198	208	220	227	241
259	282														

Die Verzinsung dieser Stücke hört mit dem Verfalltag auf. Die mit sämtlichen un-
verfallenen Coupons einzureichenden Titel werden ab 2. Januar 1930 bei der Schweiz-
rischen Kreditanstalt, Zürich, und ihren sämtlichen Niederlassungen spesenfrei eingelöst.

Zürich, den 3. Oktober 1929.

8068

Gips-Union A. G.

Es **wundern** sich
der Fachmann und der Laie

(8716 Lz) **staumf** ; 2940

dass man mittelst unserem interessanten und
leichtfasslichen

brieflichen Fernunterricht

Englisch in 30 Stunden

gelenkig sprechen lernt

Unsere ausgebildeten Schüler sind die

lebende Reklame

für die Verbreitung der «Rapid-Methode»

Lesen Sie die folgenden Original-Anerkennungs-
schreiben, deren Hunderte vorhanden sind. Solche
Erfolge beweisen deutlich die

Vorzüglichkeit der
„RAPID-Methode“

Niemand sollte daher zögern, die nützliche
englische Sprache mittelst der «Rapid-Methode»
schnell, leicht und gut zu erlernen!

Sehr geehrter Herr Direktor!

Nun am Ende unseres Unterrichts kann ich
Ihnen mit Freuden mitteilen, daß Ihre «Rapid-
methode» vorzüglich ist. Mit bestem Gewissen
darf und werde ich Ihre Schule empfehlen und
versichere, daß ein jeder, der die 30 Lektionen
studiert, als Englisch Sprechender sich aus-
gehen darf. Für den interessierenden Schüler
ist es eine Freude, mit dieser so leichtfaßlichen
«Rapidmethode», so billig die Kenntnisse
der Englischen Sprache zu erwerben. Darum
innigen Dank und grüße Sie Hochachtung
L. C., Polizist, in Flims.

Sehr geehrter Herr Direktor!

Ihnen die letzte Aufgabe zur Korrektur über-
sendend, möchte ich nicht versäumen, Ihnen
hiermit für Ihre Bemühung meinen verbind-
lichsten Dank auszusprechen. Ich muß offen
sagen, daß ich gar nicht aus dem Staunen her-
auskomme, mit welcher Leichtigkeit und Freude
ich die englische Sprache durch Ihre «Rapid-
methode» erlernen habe. Auch meine Bekannten
wundern sich, daß es möglich war, in so kurzer
Zeit so viel zu lernen. Ich sage nicht viel,
wenn ich diese leichtfaßliche Lernmethode als
ein Wunder auf diesem Gebiete bezeichne und
werde dieselbe aufs wärmste empfehlen. Wenn
es für mich einfachen Arbeiter möglich war,
alles so leicht zu verstehen und zu erfassen,
so wird es für einen Bureauangestellten gewiß
noch viel leichter sein.

Nochmals meinen verbindlichsten Dank aus-
sprechend, zeichne und grüßt achtungsvoll
P. W. in Zürich.

Sehr geehrter Herr Direktor!

Durch meinen Radio wurde ich dazu angeregt,
mir die englische Sprache anzueignen. Nach
Ihrer vorzüglichen «Rapidmethode», die wirk-
lich hält, was sie verspricht, ist mir dies in
rascher Zeit gelungen. Diese Sprachlektionen
waren mir die schönsten Erlösungsstunden,
und es war ein Vergnügen, auf diese Art und
Weise sich die englische Sprache anzueignen.
Ich werde Ihre Methode empfehlen, wo sich
Gelegenheit bietet. Mit bestem Dank für Ihre
Bemühungen grüßt Sie K. B. in Wildhaus.

Sehr geehrter Herr Direktor!

Trotzdem ich vorher keine Ahnung vom Eng-
lischen hatte, ist nach Absolvierung Ihres
hervorragenden Fern-Lehrkurses von 30 Lektionen
mein abgelegtes Examen bei meiner Direktion
sehr gut ausgefallen. Zweifel, wie, die englische
Aussprache werde durch Ihren Fernunterricht
nicht richtig erlernt werden können, sind durch
mein Können tüchtig geheilt worden. Einen
solchen Erfolg hätte ich mir durch Ihre aus-
gezeichnete «Rapidmethode» niemals erträu-
men lassen! Empfangen Sie meinen besten
Dank für die mir erteilten guten Lektionen. Ihre
«Rapidmethode» werde ich gerne bei jeder
Gelegenheit weiter empfehlen. Ich grüße Sie
hochachtungsvoll!

A. Sp., Beamter S. B. B. in Ostarietta

Sehr geehrter Herr Direktor!

Was Ihre «Rapidmethode» anbetrifft, bin
ich zufrieden und werde Sie denjenigen em-
pfehlen, welche gerne rasch Englisch sprechen,
lesen und schreiben möchten. Es ist wirklich
ein Vergnügen, nach dieser Methode zu lernen,
so daß ich es fast bedaure, am Schluß angelangt
zu sein.

Hochachtungsvoll zeichnet
Frau F.-Sch. in Stein.

Sehr geehrter Herr Direktor!

Der nun beendigte englische Sprachkurs
Ihrer «Rapidmethode» hat mich in jeder Hin-
sicht sehr befriedigt. Gerade für das Bahn-
personal kann ich Ihre «Rapidmethode» be-
stens empfehlen. Mit bestem Dank verbleibe
hochachtungsvoll F. L., Kondukteur, in Chur.

Sehr geehrter Herr Direktor!

Bin mit meinem Lehrkurs zu Ende und danke
ich meiner Kollegin, die mir die «Rapidmethode»
geraten hat, denn dieselbe ist wirklich zu em-
pfehlen. Sie hat den richtigen Namen, denn es
geht rapid vor sich, was bei uns Hotelange-
stellten eine wichtige Sache ist. Ich werde Ihre
Methode bei Gelegenheit gerne empfehlen.

Hochachtungsvoll grüßt
Frl. A. F. in Islikon.

Interessenten erhalten die vollen Namen obiger Briefschreiber

Garantie für Lernerfolg!

Wir garantieren, daß jeder Schüler bei etwas
Fleiß nach Absolvierung des Lehrkurses von
30 Stunden Englisch sprechen, lesen und schrei-
ben können wird. Falls dies nicht erreicht
wird, verpflichten wir uns, den Schüler un-
entgeltlich weiter zu unterrichten, bis derselbe
ganz zufrieden ist.

Die Direktion der Spezial-Schule für
Englisch «Rapid» Luzern Nr. 9

Man verlange Prospekt gegen Rückporto von der
«Rapid-Schule» für Englisch in Luzern Nr. 9.

Die «Rapidmethode» ist kein Buch zum Selbstunterricht, sondern briefl. Unterricht mit Aufgaben-Korrekturen

1000 weitere Anerkennungs-schreiben mit voller Adressen-Angabe zur Verfügung

Arbeitschau

neuzeitlicher maschineller Einrichtungen im Rechnungswesen
öffentlicher und privater Verwaltungen und Betriebe

8.—12. Oktober 1929 im Casino Bern

Rechenmaschinen ■ Rechenwalzen ■ Registrier- und Buchungsmaschinen
Maschinen-Buchhaltung öffentlicher und privater Verwaltungen und Betriebe
Steuer-, Gas-, Wasser- und Stromabrechnungen
Lagerkontrolle ■ Kalkulation ■ Betriebsbuchhaltung
Adressier- und Sichtkartei-Einrichtungen ■ Lohn-Zeitrechner
Endlos-Formular-Einrichtungen ■ Banken-Konto-Korrent
und Zinsberechnung

2979

Papierfabriken Landquart A.G. in Landquart

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 26. Oktober 1929, vormittags 11 ½ Uhr
im Hotel Landquart in Landquart

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 27. Oktober 1928.
2. Geschäftsbericht.
3. Jahresrechnung und Bericht der Rechnungsrevisoren.
4. Beschlussfassung betreffend Verwendung des Gewinnes.
5. Wahl von zwei Rechnungsrevisoren und einem Suppleanten.

Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen Aufgabe der Nummern des Aktienbesitzes von unserer Geschäftsleitung in Landquart bezogen werden. (2510 Ch *3054)

Landquart, den 5. Oktober 1929.

Der Verwaltungsrat.

Société Textile de Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire et extraordinaire

le vendredi 18 octobre 1929, à 14 heures, à la petite salle de la Chambre de Commerce de Genève, 8 Rue Petitot.

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1928/29.
2. Rapport du commissaire-vérificateur.
3. Approbation des comptes, attribution du bénéfice et décharge au conseil d'administration pour sa gestion.
4. Nomination d'administrateurs et du commissaire-vérificateur.
5. Transformation des 20,000 actions de frs. 50 en 2000 actions de frs. 500.
6. Modification des articles 4, 14 et 24 des statuts.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport du commissaire-vérificateur sont à la disposition des actionnaires au siège social. (24877 X) *8059

Pour pouvoir être représentées à l'assemblée générale, les actions devront être déposées le 12 octobre au plus tard au Comptoir d'Escompte de Genève, à Genève.

Le conseil d'administration.

Vereinigte Drahtwerke A. G. Biel



Präzisionsgezogene Materialien in Eisen und Stahl,
aller Profile, für Maschinenbau, Schraubenfabrikation
und Fasson-dreherei **Transmissionswellen**

— **Bandeisen und Bandstahl**, kaltgewalzt —

(562 U) 118

Victor Attinger & Cie.

Dictionnaire Historique & Biographique de la Suisse, Société Anonyme, Neuchâtel

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le samedi 26 octobre 1929, à 11 heures, au siège social, Place Piget 7

ORDRE DU JOUR:

1. Procès-verbal.
2. Rapport du conseil d'administration et des commissaires sur l'exercice 1928/29.
3. Votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Nominations statutaires.
5. Divers

(1868 N) *2844

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des commissaires-vérificateurs seront à la disposition des actionnaires au siège social, Place Piget 7, 2^{me} étage, dès le 15 octobre.

Le conseil d'administration.

Finanz- u. alle weiteren kommerziellen Inserate

haben den

grössten Erfolg

im

Schweizerischen Handelsamtsblatt